



WZÓR UMOWY

Załącznik nr 7.1.1
do SIWZ z dnia 01.07.2014r.

UMOWA NR .../2014

zawarta w dniu ... 2014 roku w Kielcach pomiędzy :

1) **Powiatem Kieleckim** – zwanym dalej „**Zamawiającym**” – w imieniu, którego na podstawie pełnomocnictwa występuje Pani Anna Bielna – Dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Kielcach,

a

2) ... – ... - zwanym dalej „**Wykonawcą**”,
zwanymi dalej łącznie „**Stronami**”, a każda z osobna również „**Stroną**”.

W rezultacie dokonania przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy w trybie przetargu nieograniczonego, zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz.U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.), zawarta zostaje umowa o następującej treści:

§ 1

1. Przedmiotem niniejszej umowy – zwanej dalej „**Umową**” – jest zorganizowanie i przeprowadzenie siedmiodniowego wyjazdu integracyjnego połączonego z przeprowadzeniem warsztatów zwanego dalej „**Wyjazdem**” – dla 9 (dziewięciu) rodzin wielodzietnych i wieloproblemowych (1 rodzina sześcioposobowa, 7 rodzin pięcioposobowych, 1 rodzina czteroosobowa),

w tym: 17 osób dorosłych, 5 dzieci w wieku 14-18 lat, 13 dzieci w wieku 8-13 lat oraz 10 dzieci do 7 lat, łącznie 45 osób, będących beneficjentami pilotażowej części projektu pn. „Schematom STOP! Wspólne działania instytucji pomocy społecznej i instytucji rynku pracy – pilotaż” realizowanej przez Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Kielcach – zwanych dalej „**Beneficjentami**”.

2. Projekt „Schematom STOP! Wspólne działania instytucji pomocy społecznej i instytucji rynku pracy” - zwany dalej „**Projektem**” – realizowany jest przez Centrum Rozwoju Zasobów Ludzkich w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet I Zatrudnienie i integracja społeczna, Działanie 1.2 Wsparcie systemowe instytucji pomocy i integracji społecznej.

3. Szczegółowy opis Wyjazdu zawiera Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia datowana na 01.07.2014 roku, stanowiąca załącznik numer 1 do Umowy, oraz oferta Wykonawcy datowana na ... 2014 roku, obejmująca m.in. program Wyjazdu, stanowiąca załącznik nr 2 do Umowy.

§ 2

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się zorganizować siedmiodniowy Wyjazd dla 45 (czterdziestu pięciu) beneficjentów,

2. Zamawiający zastrzega możliwość skierowania na Wyjazd mniejszej liczby beneficjentów niż ta wskazana w ust. 1, oświadcza jednak, że w Wyjeździe weźmie udział co najmniej 40 (czterdziestu) beneficjentów.



3. Wyjazd odbędzie się w terminie od ... do ... 2014 roku i będzie obejmował 7 (siedem) dni pobytu, w tym 6 (sześć) noclegów. W jego ramach Beneficjenci zostaną przez Wykonawcę zakwaterowani w ... - zwanym dalej „Ośrodkiem”.

§ 3

Wykonawca oświadcza, że Ośrodek odpowiada wymogom określonym w załączniku numer 1 do Umowy, a w szczególności, że spełnia on wymogi dotyczące bezpieczeństwa, ochrony przeciwpożarowej oraz warunki higieniczno - sanitarne określone przepisami o ochronie przeciwpożarowej i Państwowej Inspekcji Sanitarnej.

§ 4

1. Wykonawca zobowiązuje się :
 - 1) zapewnić Beneficjentom bezpieczne i higieniczne warunki w czasie Wyjazdu,
 - 2) zorganizować dla Beneficjentów transport zbiorowy z Bielin i Masłowa (z miejsca wskazanego przez Zamawiającego) do Ośrodka i z powrotem. Autokar przy pomocy, którego Wykonawca wykona ten obowiązek będzie:
 - a) wyposażony w sprawną klimatyzację,
 - b) posiadać aktualne badania techniczne, oraz
 - c) podstawiony na miejsce wyjazdu na minimum 45 minut przed wyznaczoną godziną odjazdu.
 - 3) zapewnić w dniu wyjazdu przed rozpoczęciem podróży oraz w dniu powrotu do miejsca zakwaterowania beneficjentów kontrolę autokaru, kontrolę dokumentacji kierowcy przez odpowiednie służby oraz przed wyjazdem w dniu rozpoczęcia podróży oraz w dniu powrotu z wyjazdu przekazać Zamawiającemu kserokopię dokumentu potwierdzającego sprawność pojazdu i gotowość kierowcy do jazdy,
 - 4) podstawić – w przypadku awarii autokaru lub w razie wykazania przez organy kontroli niesprawności autokaru– w ciągu 1 (jednej) godziny sprawny pojazd zastępczy – autokar spełniający wymogi określone w pkt 2 lit. a, b i pkt 3,
 - 5) zapewnić odpowiednią – zgodną z obowiązującymi przepisami – ilość kierowców posiadających uprawnienia do kierowania autokarem,
 - 6) nie przewozić Beneficjentów łącznie z innymi grupami lub osobami,
 - 7) zorganizować dla Beneficjentów transport zbiorowy na potrzeby wycieczki oraz innych planowanych działań, przy czym autokar winien być podstawiony na 30 minut przed wyjazdem,
 - 8) zakwaterować Beneficjentów na terenie jednego ośrodka w 3 (trzech) pokojach pięcioosobowych, 5 (pięciu) pokojach trzyosobowych, w tym jeden z dostawką, 7 (siedmiu) pokojach dwuosobowych, każdy z pełnym węzłem sanitarnym (tj. WC, łazienka z prysznicem lub wanną, umywalką), oraz czajnikiem elektrycznym bezprzewodowym.
 - 9) zapewnić Beneficjentom na terenie Ośrodka:
 - a) całodzienne wyżywienie składające się z trzech posiłków (śniadanie, obiad + deser w postaci np. ciasta, owoców lub lodów, kolacja),
 - b) catering podczas warsztatów, o których mowa w § 5 Umowy, obejmujący: kawę, herbatę, inne napoje i ciastka,
 - c) obiad oraz napoje podczas wycieczki, o której mowa w § 6 pkt 2 Umowy,
 - d) suchy prowiant w drodze powrotnej do Bielin/Masłowa, składający się z: bułki z żółtym serem, dwóch słodkich bułek, owocu np.: jabłka, banana, wody mineralnej lub napoju niegazowanego o pojemności 1 litra,



- 10) uwzględnić - wykonując obowiązki określone w pkt 9 - rodzaj diety wynikającej z uwarunkowań jednostek chorobowych Beneficjentów,
- 11) zapewnić Beneficjentom w trakcie całego pobytu bezpłatny dostęp do obiektów rekreacyjno - sportowych (np.: boiska sportowego, boiska do koszykówki lub siatkówki) oraz bezpłatny dostęp do sprzętu sportowego (np.: piłek, stołu do tenisa itp.),
- 12) zapewnić:
 - a) kierownika Wyjazdu, który zapewni Beneficjentom opiekę organizacyjną, będzie zajmował się uczestnikami od chwili wyjazdu Beneficjentów z Bielin/Masłowa do momentu ich powrotu do tej miejscowości,
- 13) zorganizować Beneficjentom dodatkowe zajęcia wskazane w załączniku nr 2 do Umowy,
- 14) zapewnić ratownika podczas wspólnych wyjść na plażę,
- 15) zapewnić kadrę dydaktyczną posiadającą wykształcenie i doświadczenie odpowiednie dla tematyki warsztatów, o których mowa w § 5 Umowy,
- 16) zapewnić dwie sale konferencyjne (pomieszczenia w Ośrodku o takim przeznaczeniu) na potrzeby przeprowadzenia warsztatów, o których mowa w § 5 Umowy, mieszczące minimum po 25 osób i wyposażone w odpowiednie zaplecze techniczne, tj. rzutnik, komputer przenośny oraz odpowiednio duży ekran ścienny),
- 17) ubezpieczyć każdego z Beneficjentów od następstw nieszczęśliwych wypadków na kwotę 10 000 zł na czas trwania Wyjazdu, tj. od dnia i godziny wyjazdu Beneficjentów z Bielin/Masłowa do dnia i godziny ich powrotu do Bielin/Masłowa,
- 18) uiścić opłatę uzdrowską/klimatyczną za Beneficjentów,
- 19) w razie konieczności zapewnić opiekę medyczną oraz zorganizować i opłacić transport do placówki medycznej lub szpitala.
- 20) poinformować Zamawiającego w formie pisemnej o wszelkich planowanych zmianach w harmonogramie realizacji Wyjazdu z co najmniej dwudniowym wyprzedzeniem,
- 21) oznaczyć miejsca, w których realizowany będzie Wyjazd, a w szczególności miejsca, gdzie odbywać się będą warsztaty i zajęcia wskazane odpowiednio w § 5, § 6 pkt 1 ppkt 1, 3 Umowy oraz wszelkie materiały związane z przeprowadzeniem usługi, w szczególności dokumenty dotyczące przebiegu realizacji zadania, w sposób zgodny z wytycznymi dotyczącymi oznaczania projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, poprzez umieszczenie odpowiednich logotypów wraz z informacją o współfinansowaniu: **„Wyjazd dla beneficjentów pilotażowej części projektu pn. „Schematom Stop! Wspólne działania instytucji pomocy społecznej i instytucji rynku pracy-pilotaż” jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego”**,
- 22) informować Beneficjentów o współfinansowaniu Wyjazdu w ramach Projektu ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego,
- 23) prowadzić dokumentację z przebiegu Wyjazdu obejmującą:
 - a) dziennik zajęć zawierający listę obecności, wymiar godzin i tematykę zajęć zorganizowanych i przeprowadzonych w czasie Wyjazdu,
 - b) codzienna kronika przebiegu Wyjazdu w postaci zapisu fotograficznego (co najmniej 100 zdjęć) lub audio – wizualnego (co najmniej 30 minut nagrania),
- 24) dostarczyć Zamawiającemu w ciągu 14 (czternaście) dni kalendarzowych od dnia zakończenia Wyjazdu:
 - a) prawidłowo wystawioną fakturę za organizację i przeprowadzenie Wyjazdu,
 - b) potwierdzoną za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę kserokopię polisy ubezpieczeniowej Beneficjentów,



c) dokumentację wskazaną w pkt 23, w tym fotografie lub nagranie (nagrania) audio – wizualne zapisane na płycie DVD.

2. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za bezpieczeństwo Beneficjentów, od momentu ich wyjazdu z Bielin/Masłowa do momentu powrotu do tych miejscowości.

§ 5

1. Wykonawca zobowiązuje się zorganizować i przeprowadzić w ramach Wyjazdu następujące warsztaty dla Beneficjentów:

1) z aktywnego poszukiwania pracy w wymiarze godzin lekcyjnych dla dorosłych uczestników wyjazdu obejmującego następujące moduły tematyczne:

- **dokumenty aplikacyjne – wizytówką zawodową – zasady pisania i najczęstsze błędy w CV i LM**
- **przygotowanie do rozmowy z pracodawcą**
- **metody aktywnego poszukiwania pracy**

b) interpersonalne p.n. „Bądź kreatywny” w wymiarzegodzin lekcyjnych dla 35 osób w dwóch grupach (dzieci 8-13 – pierwsza grupa, dzieci od 14 lat i dorośli druga grupa).

c) teatralne – zabawa słowem w wymiarze godzin lekcyjnych – organizowane dla dzieci i młodzieży w czasie realizacji warsztatów z aktywnego poszukiwania pracy dla dorosłych uczestników wyjazdu.

d) promujące wspólne, rodzinne spędzanie czasu: rozwijające umiejętności manualne:..... w wymiarze godzin lekcyjnych dla wszystkich uczestników wyjazdu podzielonych na co najmniej dwie grupy.
- zwane dalej łącznie „**Warsztatami**”.

2. W ramach warsztatów określonych w pkt. 1b Wykonawca zapozna uczestników ze znaczeniem pojęć „kreatywność, „twórcze myślenie”, poprowadzi warsztaty z myślą o kształtowaniu u uczestników postawy aktywności, przedsiębiorczości, oryginalności i pomysłowości, wskaże sposoby zgłębiania ścieżki własnej kreatywności i rozwijania potencjału osobistych możliwości czyli pokazywania twórczych sposobów patrzenia na świat.

3. Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć wszystkie materiały i narzędzia niezbędne do przeprowadzenia Warsztatów.

4. Wykonawca zobowiązuje się zorganizować opiekę dla dzieci-beneficjentów w wieku do lat 7 (wspólne czytanie, zabawy manualne, gry i zabawy ruchowe) w czasie przeprowadzenia warsztatów interpersonalnych dla pozostałych Beneficjentów.

§ 6

1. Wykonawca zobowiązuje się zorganizować i przeprowadzić w ramach Wyjazdu:

1) zajęcia sportowe dla Beneficjentów – gry i zabawy z instruktorem lub trenerem w ilościw trakcie pobytu,



2)całodniową autokarową wycieczkę turystyczno – krajoznawczą dla Beneficjentów do ... - zwaną dalej „Wycieczką”. Na potrzeby Wycieczki Wykonawca zapewni Beneficjentom:

- a) przewodników, w przypadku, gdy atrakcje objęte Wycieczką mogą być zwiedzane z przewodnikiem,
- b) bilety wstępu do zwiedzanych obiektów
- c) obiad oraz napoje.

3)zajęcia integracyjne dla Beneficjentów w postaci:

- a) 2 (dwie) dyskoteki z poczęstunkiem obejmującym np. ciastka, napoje, paluszki itp.,
- b) Ognisko lub grill z przyśpiewkami i kuchnią regionalną,
- c) Jedną wycieczkę pieszą po okolicy,
- d) Wspólne wyjścia na plażę (min. 2).

§ 7

Wszelkie koszty działań wskazanych w § 2 – 6 Umowy, w tym parkowania, pilota wycieczki obciążają w całości Wykonawcę.

§ 8

Zamawiający zobowiązuje się :

- 1) przekazać Wykonawcy, na co najmniej 7 (siedem) dni przed dniem określonym w § 2 ust. 3 Umowy, jako pierwszy dzień Wyjazdu , imienny wykaz Beneficjentów,
- 2) poinformować Wykonawcę, na co najmniej 3 (trzy) dni przed dniem określonym w § 2 ust. 3 Umowy, jako pierwszy dzień Wyjazdu, o rodzaju diety wynikającej z uwarunkowań jednostek chorobowych Beneficjentów,
- 3) zawiadomić Wykonawcę, na co najmniej 3 (trzy) dni przed dniem określonym w § 2 ust. 3 Umowy, jako pierwszy dzień Wyjazdu, o miejscu i dokładnej godzinie wyjazdu z Bielin/Masłowa.

§ 9

1. Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie za zorganizowanie i przeprowadzenie Wyjazdu – zwane dalej „Wynagrodzeniem” – w wysokości ... złotych brutto (słownie: złotych), która to kwota obejmuje podatek VAT w stawce określonej przepisami prawa.

2. Zapłata Wynagrodzenia nastąpi po kumulatywnym spełnieniu się następujących warunków:

- 1) zorganizowaniu Wyjazdu w sposób określony w § 2 - 6 Umowy,
- 2) doręczeniu Zamawiającemu przez Wykonawcę dokumentów wskazanych w § 4 ust. 1 pkt 24 Umowy.

3. Wysokość Wynagrodzenia ustalona została przy założeniu, że koszt udziału w Wyjeździe 1 (jednego) Beneficjenta wynosi ... złotych brutto (słownie: ... złotych) i obejmuje podatek VAT w stawce określonej przepisami prawa.

4. W przypadku, gdy z przyczyn niezależnych od Zamawiającego, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, zgodnie z § 2 ust. 2 Umowy, w Wyjeździe weźmie udział mniejsza liczba Beneficjentów niż ta wskazana w § 2 ust. 1 Umowy, Wynagrodzenie zostanie obniżone o kwotę stanowiącą iloczyn liczby osób, o którą mniejsza jest liczba Beneficjentów uczestniczących w Wyjeździe oraz kosztu uczestnictwa 1 (jednego) Beneficjenta w Wyjeździe,



wskazanego w ust. 3. Wykonawca oświadcza, że w razie zaistnienia takiej sytuacji, zaniecha dochodzenia roszczeń odszkodowawczych.

5. Strony uzgodniły, że zapłata Wynagrodzenia nastąpi w formie przelewu płatnego na rachunek bankowy Wykonawcy o numerze:

6. Przelew Wynagrodzenia nastąpi w ciągu 30 (trzydziestu) dni od daty spełnienia się warunków wskazanych w ust. 2.

7. Ewentualne opóźnienie w przekazaniu Zamawiającemu przez Centrum Rozwoju Zasobów Ludzkich środków pieniężnych na pokrycie Wynagrodzenia, może spowodować opóźnienie w przekazaniu Wykonawcy środków pieniężnych należnych mu z tego tytułu. W sytuacji, o jakiej mowa w zdaniu poprzedzającym, Wykonawcy nie przysługują jakiegokolwiek roszczenia z tytułu opóźnienia, w tym również roszczenie o zapłatę odsetek.

§ 10

Wynagrodzenie Wykonawcy jest współfinansowane w ramach Projektu przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.

§ 11

1. Strony wyłączają możliwość przeniesienia przez Wykonawcę na osobę trzecią praw i obowiązków wynikających z Umowy.

2. Strony wyłączyły możliwość dokonania przez Wykonawcę przelewu wierzytelności wynikających z Umowy, bez uprzednio udzielonej na to zgody Zamawiającego.

§ 12

1. Zamawiającemu służy prawo do odstąpienia od Umowy w przypadku:

- 1) zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy,
- 2) nie zorganizowania przez Wykonawcę Wyjazdu w terminie określonym w § 2 ust. 3 Umowy.

2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt 1, Zamawiający może skorzystać z prawa do odstąpienia od Umowy w terminie 30 (trzydziestu) dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach, zaś w sytuacji opisanej w ust. 1 pkt 2 w terminie 7 (siedmiu) dni od dnia określonego, jako pierwszy dzień Wyjazdu.

3. W razie skorzystania przez Zamawiającego z prawa do odstąpienia od Umowy z przyczyn określonych w ust. 1 pkt 1, Wykonawca może żądać wyłącznie zapłaty wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części Umowy. Roszczenie tej treści nie służy Wykonawcy w razie odstąpienia przez Zamawiającego od Umowy z przyczyn wskazanych w ust. 1 pkt 2.

§ 13

1. Strony ustanawiają odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy w formie kar umownych.

2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:

- 1) w przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od Umowy z przyczyn wskazanych w § 12 ust. 1 pkt 2 Umowy, w wysokości 25% Wynagrodzenia,



- 2) z tytułu niewykonania Umowy w części z przyczyn występujących po stronie Wykonawcy, w wysokości 25 % Wynagrodzenia,
 - 3) z tytułu naruszenia § 3 Umowy w wysokości 10 % Wynagrodzenia,
 - 4) z tytułu nienależytego wykonania obowiązków określonych w § 2 lub § 4 lub § 5 lub § 6 Umowy z przyczyn występujących po stronie Wykonawcy, w wysokości 5 % Wynagrodzenia, odrębnie za każde naruszenie tych obowiązków.
3. Kary umowne podlegają sumowaniu.
 4. Kara umowna płatna jest w terminie 7 (siedmiu) dni od dnia doręczenia Wykonawcy wezwania do ich zapłaty.
 5. W przypadku powstania szkody przewyższającej wysokość kary umownej, Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonej kary (odszkodowanie uzupełniające).
 6. Obowiązek zapłaty kary umownej nie ustaje pomimo odstąpienia od Umowy przez którąkolwiek ze Stron.

§ 14

1. Wykonawca oświadcza, iż został poinformowany o prawach przysługujących instytucjom uprawnionym do kontroli prawidłowości realizacji Projektu, w szczególności o dostępie do pełnej informacji dotyczącej zasad Umowy, prawie wglądu w Umowę i uzyskania jej kopii w celach związanych z kontrolą prawidłowości realizacji Projektu.
2. Wykonawca zobowiązuje się do:
 - 1) poddania się kontroli prowadzonej przez uprawnione podmioty w zakresie prawidłowości realizacji Projektu,
 - 2) przechowywania oryginalnych dokumentów związanych z organizacją i przeprowadzeniem Wyjazdu do 31 grudnia 2020 roku w sposób zapewniający ich dostępność, poufność i bezpieczeństwo,
 - 3) zapewnienia kontrolującemu wgląd we wszystkie dokumenty związane z organizacją i przeprowadzeniem Wyjazdu przez cały okres ich przechowywania, tj. do dnia 31 grudnia 2020 roku,
 - 4) przedstawiania na pisemne wezwanie Zamawiającego wszelkich informacji i wyjaśnień związanych z organizacją i przeprowadzeniem Wyjazdu, w terminie określonym w wezwaniu.
3. W przypadku konieczności przedłużenia terminu, o którym mowa w ust. 2 pkt 2, Zamawiający powiadomi o tym pisemnie Wykonawcę przed upływem tego terminu.

§ 15

Przetwarzanie danych osobowych Beneficjentów w ramach realizacji Umowy odbywa się na podstawie umowy o powierzenie przetwarzania danych osobowych, która stanowi załącznik numer 3 do Umowy.

§ 16

1. Wykonawca zobowiązuje się zarówno w czasie obowiązywania Umowy, jak i po jej wygaśnięciu, czy rozwiązaniu, do traktowania, jako poufnych oraz do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji uzyskanych w związku z wykonywaniem Umowy, nie udostępniania tych



informacji w jakikolwiek sposób osobom trzecim bez pisemnej zgody Zamawiającego oraz wykorzystywania tych informacji tylko do celów określonych w Umowie.

2. Wykonawca zobowiązuje się do przedsięwzięcia wszelkich kroków mających na celu zabezpieczenie dokumentacji i informacji przed dostępem do nich osób trzecich.

§ 17

1. Osobą odpowiedzialną za wykonanie Umowy ze strony Wykonawcy jest
2. Osobą odpowiedzialną za wykonanie Umowy ze strony Zamawiającego jest

§ 18

W sprawach nie uregulowanych Umową obowiązują przepisy Kodeksu cywilnego.

§ 19

1. Rozpatrzenie spraw spornych wynikłych w związku z Umową Strony poddają pod właściwość sądu właściwego miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
2. Wszystkie zmiany Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Załącznikami do Umowy są
 - 1) Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia datowana na ... 2014 roku,
 - 2) oferta Wykonawcy datowana na ... 2014 roku,
 - 3) umowa o powierzenie przetwarzania danych osobowych Beneficjentów,
 - 4) harmonogram realizacji Wyjazdu,
 - 5) wykaz Beneficjentów podlegających zgłoszeniu do ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków,
 - 6) preliminarz kosztów Wyjazdu.
4. Załączniki do Umowy stanowią jej integralną część.

§ 20

Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwóch dla Zamawiającego oraz jednym dla Wykonawcy.

Zamawiający

Wykonawca